- $\mbox{\bf Art.}~{\bf 3.}~{\bf Dit}$ besluit treedt in werking op 13 april 2002 en treedt buiten werking op 13 april 2003.
- Art. 4. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 februari 2002.

ALBERT

Van Koningswege:

De Minister van Werkgelegenheid, Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad:

Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978. Wet van 29 december 1990, *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1991. **Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 13 avril 2002 et cessera d'être en vigueur le 13 avril 2003.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 février 2002.

ALBERT

Par le Roi:

La Ministre de l'Emploi, Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au Moniteur belge:

Loi du 3 juillet 1978, Moniteur belge du 22 août 1978.

Loi du 29 décembre 1990, Moniteur belge du 9 janvier 1991.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 832 (2002 — 408)

[C - 2002/35253]

12 OKTOBER 2001 - Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 2 februari 2002, eerste editie, moeten in de tekst van bovengenoemd besluit volgende verbeteringen aangebracht worden :

- Op bladzijde 3568 (Nederlandse tekst) in artikel 8, § 1, 2°, i), 2), eerste streepje : « kennelijk » i.p.v. « kennelijk »;
- Op bladzijde 3573 (Nederlandse tekst) in artikel 24 : « verontreinigde » i.p.v. « verontreinigde »;
- Op bladzijde 3578 (Nederlandse tekst) in artikel 54, \S 1 en artikel 54, \S 2 werd verkeerdelijk een «; » geplaatst na 250 m³;
- Op bladzijde 3581 (Nederlandse tekst) moet in artikel 62, 3° het woord « uitspraak » tussen de woorden « bij gemotiveerde beslissing » en « over de ontvankelijke aanvraag » geplaatst worden;
- Op bladzijde 3582 (Nederlandse tekst) in bijlage 1, rubriek 2 « AFVALSTOFFEN », derde alinea : « Gevaarlijke afvalstoffen... reglement inzake afvalvoorkoming " i.p.v. "avfvalvoorkoming";
 - Op bladzijde 3583 (Nederlandse tekst), in rubriek 2.1.2, a : « 50 m³ » i.p.v. « 50 m »;
- Op bladzijde 3583 (Nederlandse tekst), Uitzonderingen, tweede alinea, eerste streepje : « tussenhandelaar » i.p.v. « tussen handelaar »;
- Op bladzijde 3590 (Nederlandse tekst) in rubriek $5.3.1^\circ$ « meer dan 0.5 ton tot en met 2 ton » : letter « O » i.p.v. letter « B » onder kolom "Categorie";
- Op bladzijde 3599 (Nederlandse tekst) in rubriek 20.3.5, b) : « $4m^3$ » i.p.v. « 4m » en « 300 kg/m » i.p.v. « 300 kg/m »;
- Op bladzijde 3604 (Nederlandse tekst) en 3660 (Franse tekst) in rubriek 33.2 : de letter « e » plaatsen voor de subrubriek « Industriële installaties voor de fabricage van papier... »;
- Op bladzijde 3606 (Nederlandse tekst) in rubriek 42.1 : « ...assemblagebedrijven... » i.p.v. « ...Bassemblagebedrijven... »:
- Op bladzijde 3607 (Nederlandse tekst) in rubriek $48.1.1.1^{\circ}$: schrappen van de letter « A » onder kolom "Categorie" na de omschrijving van de inrichting vermeld in rubriek $48.1.1.1^{\circ}$.
- Op bladzijde 3610 (Nederlandse tekst) en 3666 (Franse tekst) in voetnoot (1) : in de teller van formule « y » i.p.v. « Y »:
 - Op bladzijde 3611 (Nederlandse tekst) in voetnoot (4): formule

$$"\frac{1,2\text{-dichloorbenzeen}}{\text{bodemsaneringsnorm (1,2)}} + \frac{1,3\text{-dichloorbenzeen}}{\text{bodemsaneringsnorm (1,3)}} \leq 1"$$

i.p.v.

$$"\frac{1,2\text{-dichloorbenzen}}{\text{bodemsaneringsnorm}} + \frac{1,3\text{-dichloorbenzen}}{\text{bodemsaneringsnorm (1,3)}} \leq 1"$$

- Op bladzijde 3615 (Nederlandse tekst) en 3672 (Franse tekst) in voetnoot (1) : in de teller van formule « y » i.p.v. « Y »:
- Op bladzijde 3618 (Nederlandse tekst) en 3675 (Franse tekst) in voetnoot (1) : in de teller van formule « y » i.p.v. « y »:

- Op bladzijde 3621 (Nederlandse tekst) en 3679 in voetnoot (7) : in teller van formule « y » i.p.v. « Y »;
- Op bladzijde 3659 (Franse tekst) in rubriek 30.2.1° : littera « c » weggevallen voor de woorden « plus de 200 kW »;
 - Op bladzijde 3659 (Franse tekst) in rubriek 30.7 : cijfer « 3 » weggevallen voor de woorden « plus de 200 kW ».

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 832 (2002 — 408)

[C - 2002/35253]

12 OCTOBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le règlement flamand relatif à l'assainissement du sol. — Erratum

Au $Moniteur\ belge\ du\ 2$ février 2002, première édition, les corrections suivantes doivent être faites dans le texte de l'arrêté précité :

- A la page 3568 (Texte néerlandais) à l'article 8, § 1, 2°, i), 2), premier tiret : « kennelijk » au lieu de « kennelijk »;
- A la page 3573 (Texte néerlandais) à l'article 24 : « verontreinigde » au lieu de « verontreiniggde »;
- A la page 3578 (Texte néerlandais) à l'article 54, \S 1 et à l'article 54, \S 2, un « ; » à été fautivement inséré après 250 m³;
- A la page 3581 (Texte néerlandais) à l'article 62, 3° le mot « uitspraak » doit être inséré entre les mots « bij gemotiveerde beslissing » et « over de ontvankelijke aanvraag »;
- A la page 3582 (Texte néerlandais) en annexe 1^{re}, rubrique 2 « AFVALSTOFFEN », troisième alinéa : « Gevaarlijke afvalstoffen...reglement inzake afvalvoorkoming » au lieu de "avfvalvoorkoming";
 - A la page 3583 (Texte néerlandais), à la rubrique 2.1.2, a : « 50 m³ » au lieu de « 50 m »;
- A la page 3583 (Texte néerlandais), "Uitzonderingen", deuxième alinéa, premier tiret : « tussenhandelaar » i.p.v. « tussen handelaar »;
- A la page 3590 (Texte néerlandais) à la rubrique $5.3.1^\circ$ « meer dan 0.5 ton tot en met 2 ton » : lettre « O » au lieu de la lettre « B » sous la colonne "Categorie";
- A la page 3599 (Texte néerlandais) à la rubrique 20.3.5, b) : « 4 m³ »au lieu de « 4m » en « 300 kg/m³ » au lieu de « 300 kg/m »;
- A la page 3604 (Texte néerlandais) en 3660 (texte français) à la rubrique 33.2 : la lettre « e » doit être insérée devant la sous-rubrique « Installations industrielles pour la fabrication de papier. »;
- A la page 3606 (Texte néerlandais) à la rubrique 42.1 : « ... assemblagebedrijven... » au lieu de « ...Bassemblagebedrijven... »;
- A la page 3607 (texte néerlandais) il y a lieu de supprimer la lettre « A » dans la rubrique 48.1.1.1°, colonne "Catégorie", après la définition de l'établissement mentionné dans la rubrique 48.1.1.1°.
- A la page 3610 (Texte néerlandais) et 3666 (texte français) à la note en bas de page (1): dans le numérateur de la formule « y » au lieu de « Y »;
 - A la page 3611 (Texte néerlandais) à la note en bas de page (4) : formule

$$"\frac{1,2\text{-dichloorbenzeen}}{\text{bodemsaneringsnorm (1,2)}} + \frac{,1,3\text{-dichloorbenzeen}}{\text{bodemsaneringsnorm (1,3)}} \leq 1"$$

au lieu de

$$"\frac{1,2\text{-dichloorbenzen}}{\text{bodemsaneringsnorm}} + \frac{,1,3\text{-dichloorbenzen}}{\text{bodemsaneringsnorm (1,3)}} \leq 1"$$

- A la page 3615 (Texte néerlandais) en 3672 (texte français) à la note en bas de page (1): dans le numérateur de la formule « y » au lieu de « Y »;
- A la page 3618 (Texte néerlandais) en 3675 (texte français) à la note en bas de page (1): dans le numérateur de la formule « y » au lieu de « Y »;
- A la page 3621 (Texte néerlandais) en 3679 in voetnoot (7) : à la note en bas de page (1) : dans le numérateur de la formule « y » au lieu de « y »;
 - A la page 3659 (texte français) à la rubrique 30.2.1°: littera « c » a été omis devant les mots « plus de 200 kW »;
 - A la page 3659 (texte français) à la rubrique 30.7 : chiffre « 3 » a été omis devant les mots « plus de 200 kW ».